Poder Judicial

N° 66 /2.013

ADENDA DE TRANSFERENCIA DEL CONTRATO Nº 64/2011, OTORGADO POR LA EMPRESA CABLEVISIÓN COMUNICACIONES S.A. A LA EMPRESA TELEFÓNICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A. – TELECEL Y MODIFICACIÓN DE LA CLÁUSULA SEXTA 6.6 DEL MISMO.

La Corte Suprema de Justicia de la República del Paraguay, con domicilio en Mariano Roque Alonso y Pedro Blasio Testanova de la Ciudad de Asunción, representada por su Presidente el **PROF. DR. ANTONIO FRETES**, nombrado al cargo por Acordada Nº 801 de fecha 12 de febrero de 2.013, denominado en adelante **LA CONTRATANTE,** y la empresa **TELEFÓNICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A. – TELECEL S.A.,** con **RUC N° 80000519-8,** domiciliada en la calle Zavala Cué y Artillería, Zona Sur – Fernando de la Mora, representada por los señores **LUIS HUMBERTO FORCADELL FARÍAS,** con **Cédula de Identidad Nº 1.048.676, y CARLOS ROBERTO DIAZ ROSSI,** con **Cedula de Identidad N° 1.341.551,** en adelante denominada **EL CONTRATISTA,** de común acuerdo convienen en firmar la presente Adenda de Transferencia y Modificación de Contrato, la cual se regirá por las cláusulas y condiciones siguientes:

CLAUSULA PRIMERA: OBJETO DE LA ADENDA

La presente **ADENDA** tiene por objeto **TRANSFERIR EL CONTRATO Nº 64/2011,** suscripto con la empresa **CABLE VISIÓN COMUNICACIONES S.A.,** con **RUC Nº 80018088-7,** domiciliada en la calle Avda. Mcal. López 2569 c/ Tte. Insaurralde, de esta capital, representada por el señor **ENRIQUE CAZAÑA PORTELLA,** con **Cédula de Identidad Nº 2.178.734,** a la empresa **TELEFÓNICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A. – TELECEL S.A.,** con **RUC N° 80000519-8,** domiciliada en la calle Zavala Cué y Artillería, Zona Sur – Fernando de la Mora, representada por los señores **LUIS HUMBERTO FORCADELL FARÍAS,** con **Cédula de Identidad Nº 1.048.676, y CARLOS ROBERTO DIAZ ROSSI,** con **Cedula de Identidad N° 1.341.551,** a partir del 01 de octubre de 2012, hasta la finalización del Contrato y sus eventuales prórrogas y **MODIFICAR LA CLÁUSULA SEXTA 6.6** del referido Contrato, suscripto en el marco del llamado a **CONTRATACION DIRECTA P.A.C. Nº 17/2011 "CONTRATACIÓN DE SERVICIO DE TELEVISIÓN POR CABLE – ID Nº 218.004",** que fuera adjudicado por Resolución de la Corte Suprema de Justicia Nº 3.381 de fecha 20 de setiembre de 2.011, y la Resolución de la Corte Suprema de Justicia Nº 4530 de fecha 11 de junio de 2.013, por medio de la cual se autoriza la Transferencia y Modificación del Contrato Nº 64/2011.

CLAUSULA SEGUNDA: MODIFICACIONES REALIZADAS A LA CLÁUSULA SEXTA 6.6 DEL CONTRATO Nº 64/2.011;

Contrato Nº	Texto actual de la Cláusula.	Modificación realizada a la Cláusula.
64/2011	6.6 El Banco y Número de Cuenta del **CONTRATISTA** en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es **BANCO REGIONAL S.A., Cta. Cte. Nº 10871501.**	6.6 El Banco y Número de Cuenta del **CONTRATISTA** en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es **BANCO REGIONAL S.A.E.C.A.. Cta. Cte. Nº 7621380**, Cliente: **TELEFÓNICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A.**

CLAUSULA TERCERA: DOCUMENTOS QUE FORMAN PARTE DE LA PRESENTE ADENDA DE TRASFERENCIA Y MODIFICACIÓN DEL CONTRATO Nº 64/2011.

a) La Resolución de la Corte Suprema de Justicia Nº 3.381 de fecha 20 de setiembre de 2.011, por la cual se adjudica el llamado de referencia.
b) El texto del Contrato Nº 64/2.012 suscripto con la empresa **CABLE VISIÓN COMUNICACIONES S.A.**, y toda la documentación que hace referencia al Contrato original.

Prof. Dr. Antonio Fretes
Presidente
Corte Suprema de Justicia

LEGAL DEPT. TELECEL S.A.

c) La Resolución de la Corte Suprema de Justicia N° 4530 de fecha 11 de junio de 2.013, por la cual se autoriza la Transferencia y Modificación de la Cláusula Sexta 6.6, del Contrato N° 64/2.011.
d) La presente **ADENDA**.

CLAUSULA CUARTA: CONDICIONES GENERALES

Queda establecido, que las demás condiciones generales del Contrato principal permanecen subsistentes en todos sus términos.

EN FE DE LO CUAL, LA CONTRATANTE, EL CONTRATISTA y la empresa **CABLE VISIÓN COMUNICACIONES S.A.,** actuando cada uno por intermedio de sus representantes, debidamente autorizados, firman la presente Adenda en 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 8 días del mes de agosto del año dos mil trece.

Prof. Dr. Antonio Fretes
Presidente
Corte Suprema de Justicia

LA CONTRATANTE: CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

EL CONTRATISTA: TELEFÓNICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A. – TELECEL S.A.

LUIS H. FORCADELL FARÍAS

CARLOS ROBERTO DIAZ ROSSI

ENRIQUE CAZAÑA PORTELLA
CABLE VISIÓN COMUNICACIONES S.A.